

ڈاکٹر تبسم کاشمیری

پروفیسر شعبہ اردو، جی سی یونیورسٹی، لاہور

## محمد حسن عسکری کی تنقید: اہم مباحث

**Dr Tabassum Kashmiri**

*Professor, Department of Urdu*

*G.C University,Lahore*

### Criticism of Muhammad Hassan Askari:

#### Important discussions

Muhammad Hasan Askari was a trend-setter critic in the second half of 20th century. He has had a keen eye on classical and modern Urdu literature, English and French literature at a time. He was the only Urdu critic who kept away from traditional Urdu criticism. He was an original critic in his behaviour and thoughts. His criticism did not cover only literary criticism but also the criticism of civilization and culture, theology and spiritualism. He Reviewed the literature with incredibly broad critical vision. In this article it is tried to discuss the different aspects of his criticism.

پیدائش: نومبر ۱۹۱۹ء، میرٹھ کے قصبے "سراؤہ" میں۔ ایم اے انگلش ۱۹۲۲ء الہ آباد یونیورسٹی، ہندوستان میں تدریس کا کام، افسانے لکھنے (مجموعہ: جزیرے، ۱۹۲۳)، بطور نقاد مشہور ہوئے۔ ساقی، دہلی میں "جھلکیاں" لکھتے رہے۔ نومبر ۱۹۴۷ء میں لاہور آمد۔ منٹو، آفتاب احمد خاں، یوسف ظفر، احمد ندیم قاسی، انتظار حسین سے دوستی تراجم اور اردو ادب۔ بعد ازاں مختصر درست کے لیے 'ماہ نو' کے مدیر مقرر ہو کر کراچی آنا۔ (۱۹۵۰ء) کے بعد کالمبار دور، اسلامیہ کالج کراچی سے تعلق۔ ۱۹ جنوری ۱۹۷۸ء کو وفات۔

ادبی کارنامے:

- ۱۔ انسان اور آدمی، مکتبہ جدید، ۱۹۵۳ء (پہلا تنقیدی مجموعہ)
- ۲۔ ستارہ یا بادیان، مکتبہ سات رنگ، ۱۹۶۳ء (دوسرा مجموعہ)
- ۳۔ وقت کی رانی، مکتبہ محراب، لاہور، ۱۹۷۹ء
- ۴۔ جدید یتی ما مغربی گمراہیوں کی تاریخ کاغذ، راولپنڈی، ۱۹۷۹ء

۵۔ جھلکیاں (ساقی میں لکھے کالم)، مکتبہ الروایت، لاہور، ۱۹۸۱ء

۶۔ تخلیقی عمل اور اسلوب، نفیس اکیڈمی، کراچی، ۱۹۸۹ء

۷۔ مجموعہ۔ محمد حسن عسکری، سنگ میل پبلی کیشنر، لاہور ۱۹۹۲ء

۸۔ مقالات محمد حسن عسکری (دو جلدیں)، علم و عرفان لاہور، ۲۰۰۱ء

محمد حسن عسکری بیسویں صدی کے نصف آخر میں ایک عہد ساز نقاد کی حیثیت رکھتے ہیں۔ وہ بیک وقت اردو کے کلاسیک اور جدید ادب، انگلش اور فرانسیسی ادب پر گہری نظر رکھتے تھے۔ وہ اردو کے واحد نقاد تھے جو روایتی اردو تو تقدیم سے دور رہے۔ سوچ اور فکر کے اعتبار سے وہ اور بینل نقاد تھے۔ جدید اردو تقدیم کے نقاد بالعموم دانش گاہوں کی درسیات کے نقاد رہے ہیں۔ دانش گاہی تقدیم بہت محدود تقدیمی افق تک دیکھنے کی صلاحیت رکھتی تھی۔ اردو کے ترقی پسند نقادوں کی تقدیم Dogmatic تھی۔ یعنی ان کی تقدیم کا دائرہ کارتری پسند و مارکسی تقدیم ہی کے گرد چکر لگا سکتا تھا۔ اسی طرح سے سن چپاس کے ادھر ادھر حلقة ارباب ذوق کا معروف تقدیری دیستاناں یورپ کی نئی تقدیم اور نفسیاتی تقدیم کا استعمال کر رہا تھا۔ بلاشبہ اس تقدیم سے اردو تقدیم میں تجزیہ، تجزیہ اور سوچ کی نئی روشنی پھیلی تھی اور اردو تقدیم کا افق و سعی ہوتا گیا تھا۔ محمد حسن عسکری ان تحریکوں پاہ دیستاناوں سے بالکل مختلف نقاد تھے۔ وہ دانش گاہوں کی درسی تقدیم کے پاس بھی نہ پہنچتے تھے کہ یہ تقدیمان کے مزاج کے خلاف تھی۔ ان کی سوچ اور فکر کا پھیلا ہوا افق تقدیم کے چھوٹے سے روایتی دائرے میں اپنے آپ کو کس طرح سے مقید کر سکتا تھا۔ ان کے تقدیمی مزاج کی اور تکمیلی اس کے قریب بھی نہ جا سکتی تھی۔ اسی طرح وہ آغاز ہی میں ترقی پسند تحریک اور اس کے ادب سے منقطع نہ تھے۔ وہ اس تحریک کے فکری و فنی اور ادبی جگہ کو برداشت نہ کر سکتے تھے۔ وہ فکری طور پر ادب میں کسی قسم کی گروہ بندی یا نظریے کے جگہ اور ہر قسم کی ادبی منصوبہ بندی کے سخت خلاف تھے۔ اس لیے پوری زندگی ادب کی ترقی پسند تحریک کے خلاف لکھتے رہے۔

ان کی تقدیم کا یونیورسٹی پس مظہر مغرب کے بہترین اذہان، مشرقی جماليات اور نقد کے تصورات سے مرتب ہوا ہے۔ ان پر عرب بھر فرانسیسی تقدیم اور ادب کا غلبہ رہا۔ وہ اپنے ادبی تصورات کی توضیحات کے لیے بالعموم فرانسیسی شعراء اور ناول نگاروں کے نمونے پیش کرتے رہے ہیں۔ فن برائے فن، والے طویل مضمون میں بودیلیر، رال باؤر پال ور لین کو انہوں نے بکثرت استعمال کیا ہے۔ وہ ادب و فن کے منے دو رکی آگاہی کی مثالیں پیش کرنے کے لیے بار بار مغربی ادب سے رجوع کرتے ہیں۔

مغربی ادب سے ان کے عشق کا عالم یہ تھا کہ اپنے لیکھروں میں وہ اس بات پر فخر کرتے ہوئے نظر آتے ہیں کہ:

”میرے ادبی دیوتا تو آج بھی وہی ہیں جو ہمیشہ سے تھے اور بودیلیر، میلارے، رال باؤ، پاؤڈنٹ، فلوئیر، جو اس اور

لارنس کی عظمت کا میں پہلے سے بھی زیادہ قائل ہوں۔ بلکہ میرا عقیدہ ہے کہ موجودہ مغربی تہذیب میں جو چیز سب

سے زیادہ عزت اور احترام کی مستحق ہے وہ ان لوگوں کا تخلیق کیا ہوا ادب ہے۔“<sup>(۱)</sup>

ان کی تقدیم کا عرفان صرف مغرب دانش ہی سے مستعار نہیں ہے، وہ مشرق کی کلاسیک دانش، قہمیم شعر اور تقدیم ادب کے کلاسیک تصورات سے بھی استفادہ کرتے ہیں۔ ان کی تقدیم میں مشرق کی دوحانیات اور عرفان ذات سے طلوں ہونے والی بصیرت کے نمونے بھی ملتے ہیں اور وہ جدید تقدیمی تصورات کی تغیری مذکورہ حوالوں سے کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔

ان کی تقدیمی شخصیت مشرق و مغرب کے امترانج کا تیج تھی۔ علم کا عرفان جہاں کہیں سے بھی ملا، حاصل کیا گیا ہے۔ کبھی کبھی بلکہ اکثر اوقات ان کی تقدیم پر مغرب کا غیر ضروری یانا قابل برداشت بوجھ بھی محسوس ہوتا ہے جو قاری کو پریشان کر دیتا ہے۔ اس لیے ایسے موقعوں پر ان سے اتفاق کرنا ممکن نہیں رہتا۔ اسی طرح سے ادبی یا تہذیبی مسائل میں مذہبی یا روحاںی تصورات کی آمیزش اور ان کی تغیری بھی غیر ضروری محسوس ہوتی ہے۔ شاید وہ ادب میں مغربی تصورات کے ساتھ ساتھ مشرق

کے روحانی افکار کو پیش کر کے مجموعی سوچ کو متوازن کرنا چاہتے تھے۔ رائ بوران کا یہ بیان دیکھیے:

”راں بوکو تو تمام فطری اور مادرائے فطری اسرار و روز معلوم کرنے کی ایسی لگن تھی کہ دل میں ہر وقت آگ بھڑکتی رہتی تھی۔ اس نے اپنے دھوٹوں میں ایک باقاعدہ نظریہ پیش کیا ہے کہ شاعر کو عارف بھی ہونا چاہیے۔ اس میں یہ اہلیت ہو کہ وہ ہر چیز کی تہم تک دیکھ سکے اور مستقبل کا نظارہ بھی کر سکے۔ اس عارف کا ایک خاص فریضہ یہ ہے کہ اپنے اندر جو مادرائے عقل و قلم موجود ہیں ان کی مدد سے خارجی حقیقت کا نقاب چاک کر دے اور اس پر دے کے پیچھے جوازی نور ہے، وہاں تک پہنچ جائے۔ اس کی رائے میں سب سے پہلا عارف یودھیتر تھا۔ راں بوکہتا ہے کہ آئندہ سے شاعری عمل کے ساتھ ساتھ نہیں چلے گی بلکہ آگے رہے گی۔ آگے رہنے کا مطلب یہیں کہ شاعر عمل سے بے نیاز ہو کر فکر مطلق میں ڈوب جائے گا۔ راں بو شاعر کو آمان سے آگ چرانے والا بتاتا ہے۔ یعنی شاعر جن حقیقوں کی بے نقاب کرے گا وہ صرف جمالیاتی تسلیکین کے کام نہیں آئیں گی بلکہ ان سے انسان کی زندگی بدلتے گی اور بہتر شکل اختارتے گی۔“ (۲)

محسن عسکری کی تقدیم صرف ادبی تقدیم کے مسائل تک ہی محدود نہ تھی۔ ان کی تقدیمی ساخت، ادب، تہذیب و ثقافت، مذہبی پچار و روحانیات کا آمیزہ تھی۔ وہ ادب کو ایک بڑے تقدیمی و وزن میں دیکھتے تھے۔ جہاں یہ ساری چیزیں تاریخ، تہذیب اور ادب کے مرکب عمل سے گزر کر اپنا ادبی وجود بناتی تھیں۔ عسکری صاحب ان معنوں میں نقاد تھے کہ جن معنوں میں آں احمد سرور، سید عبداللہ، کلیم الدین احمد یا امتحان حسین نقاد تھے۔ یہ حضرات ادبیات کے نقاد تھے جبکہ محمد حسن عسکری کثیر الجھت بصیرت رکھنے والے انسان تھے۔ ان کی تقدیم بصیرت افروزی کے سامان مہیا کرتی تھی اور ان کا قاری ان کی فکر انگیز تحریروں سے بہت کچھ حاصل کر سکتا تھا۔ اردو کے نقادوں کا کام تشریح و توضیح، تضمیم یا تفسیر کی منزل پر ختم ہو جاتا تھا اور عسکری صاحب کا کام ان منزلوں سے ذرا منزل پر شروع ہوتا تھا۔ اردو تقدیم کے میدان میں انھوں نے جس کثیر الجھت تقدیم کا آغاز کیا تھا وہ ان کے ساتھ ہی ختم ہو گیا تھا۔ انھوں نے جس فکر انگیز اور بصیرت افروز تقدیم کی روایت قائم کی تھی وہ بھی ان کے ساتھ ہی ختم ہو گئی۔ ادب کو میں الاقوامی تناظر میں رکھ کر دیکھنے کا جو سلسلہ انھوں نے شروع کیا تھا وہ بھی ان کے ساتھ ہی رخصت ہو گیا۔

محسن عسکری کی تقدیم کا ایک اہم حصہ تقدیم اور اس کے فرائض کے بارے میں بھی بحث کرتا ہے۔ تقدیم کے اس فریضہ کے بارے میں سب سے یہاں انھوں نے چند بنیادی سوال اٹھائے ہیں اور ان سوالوں کے جواب میں ان کی تقدیمی

سونچ تقدیم کے فریضہ کا کچھ تعین بھی کرتی ہے۔ ان مباحث کا پہلا حصہ تقدیم کے فریضہ کے بارے میں یہ سوال پیدا کرتا ہے:  
آخوند تقدیم کا فریضہ کیا ہے؟

- ۱۔ کیا ادب پاروں کو سمجھنا ہے؟
- ۲۔ کیا ان کی قدر و قیمت کا تعین کرنا ہے؟
- ۳۔ تحقیق کے عمل کی تفہیش کرنا ہے؟

ان نکات کا ذکر کرنے کے بعد وہ اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں:

”تقدیم کا فریضہ کیا ہوا اور کیا نہ ہوا سلسلے میں کوئی مطلق اور مجرم قسم کا قانون نہ تو بنایا جاسکتا ہے اور نہ بنانا چاہیے۔  
اس کا انحصار اور اصل زمان و مکان کی مخصوص کیفیت پر ہے۔“<sup>(۲)</sup>

عسکری یہ سمجھتے ہیں کہ تقدیم کے فریضہ کا تعلق اپنے زمانے سے ہونا چاہیے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ تقدیم بجائے خود کوئی مطلق اور مستقل حیثیت نہیں رکھتی۔ تقدیم کے متعلق انہوں نے پہلی بات تو یہ کہ اس کا انحصار اور اصل زمان و مکان کی مخصوص کیفیت پر ہے۔ اس بیان کا مطلب یہ ہے کہ ہر دو کا ادب مخصوص تہذیبی تقاضوں اور مخصوص ادبی روایات سے جنم لیتا ہے اور اس ادب کا تقدیمی جائزہ لینے کے لیے تقدیم کے مخصوص طریقہ کارکی ضرورت ہوتی ہے۔ جیسے کہ سن ۳۶ء کے ادب کا جائزہ لینے کے لیے تاثراتی یا جمالیاتی تقدیم کا گزینہ ہو سکتی ہے۔ اس مقصد کے لیے ترقی پسند تقدیم پیدا ہوئی اور یہی زمان و مکان کی مخصوص کیفیت کا مظہر تھی اور اسی تقدیم نے ترقی پسند ادب کی تحسین و تغیری کی۔

ایک ایسے دور میں جب ادب کا شکار ہو جائے تو تقدیم کا فریضہ مختلف ہو جاتا ہے۔ ایسے موقعوں پر تقدیم، ادب کو ازر نوزنہ یا مجال کرنے کے لیے یادب کی حیات نو کے لیے کچھ سوال اٹھاتی ہے۔ مثلاً یہ کہ ہمارے ادیب لکھ کیوں نہیں سکتے؟ کون سے خوف ناک تجربات ہیں جنہیں وہ لاشمور کی تہوں میں چھپائے بیٹھے ہیں؟ آخر ادیبوں میں قوت حیات اور قوت نوکیوں کم ہو گئی ہے؟ اور وہ اس حالت پر قافی کیوں ہیں؟ ان سوالات کی توجیہ، تفسیر اور تفہیش سے جو منانگ سامنے آئیں گے ان سے ادب کو تحریک کیا جاسکتا ہے۔

تقدیم کے ساتھ عسکری صاحب نے نقاد کے نشان کی بھی بتیں کی ہیں۔ مثلاً وہ کہتے ہیں: ”اگر کوئی نقاد کسی فن پارے سے لطف اندوز ہونے میں واقعی کامیاب ہو گیا اور اس نے اس فن پارے سے لطف اندوز ہونے کی صلاحیت ہمارے اندر بھی پیدا کر دی تو وہ بڑی حد تک اپنے فرائض سے عبده برآ ہو گیا۔“ عسکری صاحب نقاد سے کچھ اور توقعات بھی رکھتے ہیں کہ وہ اپنے تقدیمی عمل سے پڑھنے والے کے اندر کچھ تبدیلیاں بھی پیدا کرے۔ مثلاً بقول عسکری: ”میں نقاد میں سب سے پہلے یہ ڈھونڈتا ہوں کہ وہ ادب کے لیے ہمارے اندر جوش و خروش پیدا کرتا ہے یا نہیں؟ جو فن پارہ اس کا موضوع ہے اس نے نقاد کے اندر را Thrill پیدا کیا ہے یا نہیں؟ اور نقاد یہ Thrill کیا ہے؟“

عسکری نے یہاں نقاد اور تقدیم کے جس فریضہ کا ذکر کیا ہے اس فریضہ کو ادا کرنے والا تاثراتی نقاد اور تقدیم کو تاثراتی تقدیم کہہ سکتے ہیں۔ مجموعی طور پر یہ جمالیاتی اور تاثراتی تقدیم کا امتراجمی نظام ہے اور یہی نظام عسکری صاحب کی تقدیم میں اساس انبیاد کی حیثیت رکھتا ہے۔

عسکری کی تقدیم روایتی تقدیم نہ تھی۔ وہ ان معنوں میں نقاد نہ تھے کہ جن معنوں میں فراق، وقار عظیم، کلیم الدین، عبادت بریلوی اور سید عبداللہ تھے۔ یہ حضرات عملی نقاد تھے، نظریہ ساز نقاد نہ تھے۔ ان لوگوں نے بہت کم ادب اور تقدیم میں نظریہ سازی کا کام کیا ہے۔ ان کی تقدیم مختلف شاعروں اور ادیبوں کے کارناموں کے تحلیل اور تجزیے پر مشتمل ہے جبکہ عسکری صاحب نے اس نوعیت کا کام بہت کم کیا ہے۔ ان کی تقدیم کسی نہ کسی شکل میں کسی ادبی یا تقدیمی روحان، کسی ادبی جہت، کسی

نظریے کی توضیح و تفسیر یا کسی ادبی تصور کی روئیداد پر مشتمل ہوتی ہے۔ اور ان سب چیزوں میں مشترک بات یہ ہے کہ پرانے تصورات کو دھراتے نہیں ہیں۔ نقادوں کے بیان کردہ رویوں پر نہیں چلتے ہیں۔ مروجہ تقیدی نظریات کے پیروں نہیں ہیں۔ مروجہ تقیدی افکار کی معاونت پر انحصار نہیں کرتے بلکہ تقید میں اپنی اور بینل اور منفرد صلاحیت کا استعمال کرتے ہیں۔ وہ تقید میں تخلیقی فکر رکھنے والے نقاد ہیں۔ ان کی بیشتر تقیدی اس بات کی شہادت دیتی ہے کہ اس تقید کے تصورات پہلی بار بیان کیے گئے ہیں۔ اس لیے ان کے تقیدی افکار میں جواہر تخلیقی ملتی ہے وہ اردو کے کسی دوسرے نقاد کے ہاں نظر نہیں آتی ہے۔ انہوں نے ادب، تقید، ہمیت، ہمذہب، آرٹ، مذہب، اخلاقیات، روحانیات اور ادبی جماليات پر جو باتیں کیں، وہ ان کے زرخیز ذہن کا نتیجہ تھیں اور اردو ادب میں اس سے قبل اتنی خیال افروزی کا مظاہرہ نہیں کیا گیا تھا۔ اردو ادب میں پہلی بار اس سطح پر باتیں کی گئی تھیں۔

اردو تقید پر انہوں نے بہت گہرا اثر ڈالا تھا۔ ان کے تقیدی شعور اور ادبی افکار نے معاصرین کو بہت متاثر کیا۔ ایک زمانے میں تو عسکری کی تقید کا ایک دبتان وجود میں آگیا تھا۔ جس میں سلیم احمد، انتظام حسین، سجاد باقر رضوی اور دیگر نقاد شامل تھے۔ دور حاضر کے ایک اہم نقاد شخص الرحمن فاروقی بھی ان کے پیروں کار میں۔ ان کی تقید اردو ادب کی زندگی رہنے والی تقید ہے۔

عسکری صاحب جمالیاتی تقید کا بہت ذکر کرتے ہیں۔ وہ جمالیات کو فن پارے کی حقیقی روح قرار دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک تقید ایک وجودی کیفیت انجربے کا اظہار بھی ہے جو کسی ادب پارے کی خواندنگی کا نتیجہ ہوتا ہے۔ تقید کے بارے میں ان کی یہ رائے مشکور ہے کہ ”تقید کا یہ فرض ہے کہ ہمیں ادب سے لطف لینا سکھائے۔“<sup>(۵)</sup> اس حوالے سے انہوں نے یہ سوال کیا ہے کہ کیا نئی تقید، نفسیاتی تقید اور عمرانی تقید وغیرہ یہ فرضیہ ادا کر سکتی ہیں یا نہیں؟ نئی تقید کے متعلق انہوں نے یہ کہا کہ ”نئی تقید کی سب سے نئی بات بھی ہے کہ یہ ادب کی تقید نہیں بلکہ تقید کی تقید ہے۔“<sup>(۶)</sup> عسکری صاحب کہتے ہیں کہ یہ ادب کا فرض ہے کہ ہمیں ادب سے لطف لینا سکھائے۔ اس مقام پر انہوں نے پھر سوال اٹھایا ہے کہ کیا تقید کی یہ نئی فرم اس مقصد کے لیے اپنا فرضیہ ادا کر سکتی ہے؟ ان کو اس فرضیہ کی ادائیگی پر شک ہے۔ ہم یہاں یہ سوال کرتے ہیں کہ اگر عسکری صاحب ہمارے اس دور میں زندہ ہوتے تو جدید تقیدی تھیوری کو دیکھ کر وہ کیا کہتے؟ ظاہر ہے تھیوری کی تقید کو دیکھ کر وہ جانتا چاہتے کہ کیا تھیوری ہمیں ادب سے لطف لینا سکھاسکتی ہے؟ یعنی طور پر اس کا جواب نفی میں ہوتا۔ عسکری صاحب ادب اور تقید کی جن اقدار کے قابل تھے وہ تھیوری کے فروغ کے بعد پس منظر میں چل گئی ہیں۔ اب ادب سے محظوظ ہونے کا تصور کلا ایک مزاج کا حصہ سمجھا جاتا ہے۔ تھیوری سے ادب کی تفہیم کے نئے رخ پیدا ہوئے ہیں، مگر یہ ادب کی تفہیم سے زیادہ لسانیات کی تفہیم ہے۔ ادب اور اس کی جمالیاتی اقدار تھیوری کے افق پر معدوم نظر آتی ہیں۔ ادب سے لطف لینے کا تصور تقید کی پرانی روایت کا حصہ بن گیا ہے۔ اب یہ تھیوری کے زندہ مضامین میں شامل نہیں ہے۔

عسکری صاحب اپنے مضامون ”فن برائے فن“ میں تجزیہ کرتے ہوئے اس نتیجے پر پہنچ چکے کہ ”فن کی روح جمالیاتی تسلیکیں ہے۔“<sup>(۷)</sup> ان کا خیال ہے کہ ”شاید کچھ فنکاروں نے نظر یا تی طور پر فن برائے فن کے اصول کو تسلیم بھی کر لیا ہو، مگر مجھے عملی طور پر کوئی ایسا معمول فن پارہ نظر نہیں آتا جس نے اس نظریے پر ایمان لانے کے بعد زندگی کے اہم ترین پہلوؤں کو نظر انداز کر دیا ہو یا ان سے دلچسپی ختم کر دی ہو یا محض جمالیاتی تسلیک کا رسابن کے رہ گیا ہو۔“<sup>(۸)</sup> عسکری صاحب کے اس بیان کا مقصد یہ ہے کہ فن برائے فن کے تصور کو مانے والے ادیب بھی زندگی کے حقائق اور مسائل سے منہ نہیں موڑ سکتے ہیں۔ وہ زندگی کے میدان میں برابر موجود رہتے ہیں۔ البتہ ادب میں زندگی کے اظہار کے موقع پر ادب کے لیے وہ جمالیاتی سلیقے سے ضرور سوچیں گے۔

عسکری صاحب نے فرن برائے فن نظریے کی توضیح کرتے ہوئے جس طرح اس جمالیاتی نظریے کی وکالت کی ہے وہ تقید میں یادگار حیثیت رکھتی ہے۔ ”جس روایت کی ابتدافن برائے فن کے نظریے سے ہوئی، اس سے تعلق رکھنے والے فنکاروں کے بیہاں ادھر ادھر جو غیر صحیت مند عناصر بھی ملے ہوں ان سے مجھے انکار نہیں، البتہ اس سے انکار ہے کہ یہ روایت مجموعی حیثیت سے عوام یا بہتر زندگی یا حیاتِ محض کی دشمن ہے۔ یا انسانیت کو انحطاط یا موت کی طرف لے جاتی ہے۔ اس کے بخلاف یہ روایت ایک عظیم الشان تحقیقی مہم کی حیثیت رکھتی ہے جو زندگی کے بنیادی اوازات کو ڈھونڈنے نکلی ہے اور اس بہت اور خود اعتمادی کے ساتھ کہ کسی بنے بنائے تصور کا سہارا تک نہ لیا۔ یہ تحریک خیار صداقت کے بنیادی وجود سے منکر نہیں ہے، بلکہ ان کا مکمل اثبات چاہتی ہے۔“

یہ معلوم ہوتا ہے کہ سن پچاس کی دہائی کے آخری حصے تک عسکری صاحب کی مذہب سے دلچسپی برائے نام تھی۔ وہ مکمل طور پر مشرقی اور مغربی ادبیات سے گہری دلچسپی رکھتے تھے۔ مشرقی اور مغربی ادب پر اکثر اظہار خیال کرتے رہتے تھے۔ انگریزی سے زیادہ وہ فرانسیسی ادب سے دلچسپی ظاہر کرتے رہتے تھے اور فرانسیسی ادب کے مصادر ان کی ادبی قوتوں کو روشنی عطا کرتے رہتے تھے۔ مگر اسی دہائی کے آخری برسوں میں ان کے ہاں پر اسرار طور پر تبدیلی کا حفیف سائل نظر آنے لگا تھا۔ وہ تیزی کے ساتھ مذہبیات کے اذکار میں لطفِ محسوں کرنے لگے تھے۔ جس طرح ایک زمانے میں وہ ادبیات کا ذکر کرتے ہوئے سرشار نظر آیا کرتے تھے اب وہ روحانی مسائل کا تذکرہ کر کے مسودہ ہونے لگے تھے۔ جس طرح کوئی مبتدی صوفی اپنی ابتدائی منزلوں میں کسی کو زے کی طرح خٹک ہوتا ہے اور جب اسے روحانی نبی ملتی ہے تو وہ تیزی کے ساتھ سیراب ہونے لگتا ہے بھی صورت عسکری صاحب کی تھی۔

اب وہ اردو کے ادیبوں کی جگہ یورپ کے اسلام دوست، نومسلم یا ان مفکرین سے مکالمہ کر رہے تھے جو اسلام یا روحانیات کی تعبیرات میں مصروف نظر آتے تھے۔ اس دور میں جیرت انگیز طور پر وہ ان موضوعات پر تازہ ترین مأخذوں سے مستفید ہوتے رہتے تھے۔ ان کو یہ جیتو، ہتھی تھی کہ یورپی علماء کے تازہ ترین مباحثت تک ان کی رسانی تسلسل کے ساتھ جاری رہنی چاہیے۔ شمس الرحمن فاروقی کے نام لکھے گئے خطوط میں ایسے کئی حوالے دیکھے جاسکتے ہیں جو وہ سانس لیے بغیر تیزی کے ساتھ تین معلومات کی خردیتے ہوئے ملتے ہیں۔ اس زمانے میں رینے کنیوں ان کا ہیر و بن چکا تھا۔ رینے کنیوں کی تمام تحریروں سے وہ واقعیت رکھتے تھے۔ حتیٰ کہ ایک بار جب ان کو رینے کنیوں کے دس ایسے مضمون دستیاب ہوئے کہ جو کتابی شکل میں چھپ نہیں سکے تھے تو انہوں نے فاروقی صاحب کو یہ خوشخبری سنائی۔

سن ساٹھ اور ستر کی دہائی تک ایسی ایلیٹ بہت مقبول نقاد تھا۔ ایلیٹ نے اردو تقید پر بہت اثر ڈالا تھا۔ اردو تقید کا شاید ہی کوئی نقاد اس کے اثر سے محفوظ رہ سکا ہو۔ ایلیٹ کے جس مضمون نے اردو تقید کو سب سے زیادہ متاثر کیا وہ روایت پر ان کا مضمون ہے۔ سن ساٹھ کا شاید ہی کوئی نقاد اس سے محفوظ رہ سکا ہو۔ ایلیٹ کے بارے میں عسکری صاحب نے اس کے رومن کیتھولک ہونے اور اس کے تاریخی شعور کو اہمیت دی ہے۔ کہتے ہیں کہ ایلیٹ کے نزد دیک ادب کا بنیادی مقصد ایک خاص قسم کی زندگی اور لطیف لذت بہم پہنچانا ہے، جبکہ مشرق کے معاشرے میں ادب و فن کو ایک ذریعہ سمجھا گیا ہے اور اس کا بنیادی مقصد معرفت کا ایک وسیلہ بنتا ہے۔ عسکری صاحب ایلیٹ اور اس کے تصویر روایت پر تقید کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ”ایلیٹ کے لیے روایت و قیع ترین مذہبی رسوم سے لے کر سلام کرنے کے طریقے تک ان سارے افعال کا مجموعہ ہے جو ایک جگہ رہنے والے اور ایک نسل کے لوگوں کے لیے معمول بن گئے ہیں۔ یعنی روایت کا مطلب ہے عادت۔“<sup>(۹)</sup> عسکری صاحب نے روایت کی تعبیر مذہبی اروحانی حوالے سے کہ ہے جو نفس و آفاق پر مشتمل ہے۔<sup>(۱۰)</sup> یوں دیکھا جائے تو عسکری نے ایلیٹ کے مذہبی روحانی اور اس کے رومن کیتھولزم پر جو تقید کی ہے وہ خود ان پر لا گو ہوتی ہے۔ ایلیٹ نے ادبی روایت کی بات کی تھی جبکہ

عسکری نے اس مسئلے کو کنفیوز کرتے ہوئے مذہبی حوالوں کے سپرد کر دیا ہے اور وہ ادبی روایت کی مناسب تشریح و توضیح نہیں کر سکے ہیں۔ اسی طرح انہوں نے ایک دوسرے مضمون؟ اردو ادب کی روایت کیا ہے؟ میں یہ کہا تھا کہ معاشرتی روایت، ادبی روایت، دینی روایت الگ الگ چیزیں ہیں بلکہ ایک بڑی اور واحد وحدت ہے جو سب کی بنیاد ہے اور باقی چھوٹی روایتیں اسی کا حصہ ہیں اور اسی سے نکلی ہیں۔ اسلامی اصطلاح کے مطابق اس بنیادی روایت کا نام ”دین“ ہے۔<sup>(۱)</sup> اپنی تقدیم کے آخری درج میں محمد حسن عسکری ادب، تقدیم، تہذیب، آرٹ اور لکچر کے مباحث کی جگہ مذہبی مسائل کی طرف پلے گئے تھے۔ اسی لیے وہ ادبی روایت کو نظر انداز کر کے دین کی روایت کا تذکرہ کرتے ہیں۔

ایک زمانہ تھا کہ راہ بوکی پیر وی میں عسکری صاحب بودیلر کو شاعروں کا بادشاہ بلکہ خدا سمجھا کرتے تھے۔ راہ بوکو وہ جدید دور کا امامِ اعظم اور لوہریا مولوں کو امامِ غالی کہا کرتے تھے۔ مگر اب مغرب کو چھوڑ کر وہ مولانا اشرف علی تھانوی، تھی عثمانی، مفتی شفیع اور اکوڑہ ننگل کی پیر وی میں آگئے تھے۔ ان کی زندگی میں یہ بہت بڑا انقلاب تھا۔ ابن عربی سے وہ فیض یا ب ہونے لگے تھے اور ان سے گہری دلچسپی کا انہصار کرتے تھے۔ اور شیخ اکبر پر تسلیل کے ساتھ کتابتیں تلاش کرتے رہتے تھے۔ مذہب سے ان کی دلچسپی کا تقصیم ان کی زبانی سینے:

”وس بارہ سال پہلے تک میں نے کوئی دینی کتاب پڑھی ہی نہیں تھی۔ لیکن فرانس کے ادیبوں نے حضرت ابن عربی کا نام اس طرح لیا شروع کیا کہ بطور فیشن مجھے بھی تھس ہوا۔ پھر یعنے گیوں کی دو ایک کتابیں پڑھ کر اور شوق ہوا۔ چنانچہ ”فصول الحکم“ اور چند دوسری کتابیں دوسرے حضرات کی پڑھیں۔ یہاں دو باتیں یاد رکھیں۔ ایک تو گیوں کی ابتدائی کتابوں نے یورپ کے لگائے ہوئے بہت سے ڈنی جا لے صاف کر دیے تھے۔ دوسرے میں اس زمانے میں پیار ہو گیا۔ وہ بھی اس طرح کہ چل پھر نہیں سکتا تھا۔ مگر زہن خوب کام کر رہا تھا۔ اسی وقت گیوں کی سات آٹھ اور کتابیں مل گئیں۔ وہ بھی پڑھتا گیا اور ساتھ ہی حضرت مجدد صاحب کے مکتبات بھی۔ اس طرح اللہ تعالیٰ نے مدفر مائی اور غلطیوں سے بچایا۔ اس کے بعد ”فتوات کیہے“ پڑھنے کا شوق ہوا۔ عربی تو میں جانتا نہیں اور ترجمہ کسی زبان میں کمل طور سے ہو نہیں۔ بہر حال چندرا باب کا اردو ترجمہ ملائی تھی میں ہی شیخ اکبر نے لکھا تھا کہ قیامت کے دن تم سے یہ سوال نہیں ہو گا کہ ”فتوات“ پڑھتی یا نہیں۔ وہاں تو یہی پوچھا جائے گا کہ نماز پڑھتی یا نہیں۔ یہ پڑھ کر میں نے اسرار و رموز کی فکر چھوڑ دی اور قرآن شریف اور حدیث شریف میں لگ گیا۔ اس کے بعد سے میں نے عموماً ایسی کتابیں پڑھی ہی نہیں۔ جو کتابیں میرے پاس ہیں وہ ترکا ہیں۔ یاں لے کر ضرورت پڑے تو ورنگ گردانی کرلوں۔ اب تو میں بس حضرت مولانا اشرف علی صاحب کے ملفوظات یا وعظ پڑھتا ہوں اور انھوں نے اپنی جن کتابوں کو پڑھنے سے منع کیا ہے انھیں بھی ہاتھ نہیں لگتا۔ تصوف کے اسرار و رموز کا معاملہ بہت خطرناک ہے۔ اسی کتابیں پڑھنے کے لیے دینی علوم حاصل کرنے ضروری ہیں۔“<sup>(۱۲)</sup>

ہم یہاں اس بات کا ذکر کرنا بھی ضروری سمجھتے ہیں کہ ان کی ۱۹۶۹ء کی تحریروں سے ظاہر ہوتا ہے کہ مذہب سے شدید گلن کے باوجود ان کے اندر کا ادبی انسان خاموش ضرور ہو گیا تھا مگر وہ فوت نہیں ہوا تھا۔ ان کا یہ پرانا فتنہ بھی کہ بہر گنی جھانک لیتا تھا۔ چنانچہ ۱۹۶۹ء میں شمس الرحمن فاروقی اور مظفر علی سید کے نام خطوط سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کے اندر کا ادبی انسان دوستوں سے ہم کلام ہونے لگتا تھا۔ شاید کہ بھارتی کی بات تھی۔ شمس الرحمن فاروقی، مظفر علی سید کے نام خطوط میں یہ رنگ دیکھا جاسکتا ہے۔

ان کی زندگی کی آخری کتاب ”جدیدیت یا مغربی گم را یہوں کی تاریخ“ تھی۔ یہ کتاب ان کے انتقال ۱۹۷۸ء کے بعد ۱۹۷۹ء میں شائع ہوئی تھی۔ مذکورہ کتاب میں انہوں نے یورپ کی تہذیبی، سائنسی، ادبی، فلسفیانہ اور معاشرتی ترقی کے ان

ادوار کی مکمل طور پر نفی کی ہے جسے جدیدیت کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ مغرب زوال کی طرف بڑھ رہا ہے۔ جدید انسان بدترین گم را ہیوں کا شکار ہو کے بھٹک گیا ہے۔ مادہ پستی، سائنسی اور منے افکار نے اسے برپا دی کے آشوب میں بنتا کر دیا ہے اور مسلسل گم را ہی کے راستے پر چل رہا ہے۔ اس گم را ہی کے آشوب سے نچنے کے لیے ایک ہی راستہ ہے کہ وہ گذشتہ صدیوں کے غلط راستوں کو چھوڑ دے اور مدد ہی عقاوی کے راستے کو اختیار کر کے اپنی روحانی زندگی کو اپنی منزل دے دے۔

محمد حسن عسکری کے ادبی کیریکے آخری دور یعنی سن ۷۰ء کی دہائی میں وہ اپنے اندر ہی اندر چلے گئے تھے۔ ادبی سرگرمیوں کو ترک کر چکے تھے۔ تقدیم کا کام چھوڑ دیا تھا۔ اس زمانے میں ان کو مغرب کے زوال اور روحانی زندگی کی شکست نے بہت مایوس کر دیا تھا۔ مغرب کی علمی فتوحات کو وہ شکن کی نظر سے دیکھنے لگے تھے۔ جدیدیت کا زبردست عہد ان کے لیے بے معنی ہو گیا تھا۔ مغرب کی روشن خیالی میں ان کوتار یکی نظر آنے لگی تھی۔ اس کے بعد کے دور میں مغرب ان کے لیے گم را ہیوں کی علامت بن گیا تھا، تب انہوں نے عمل کے طور پر اپنے خیالات قلم بند کیے۔ محمد حسن عسکری کی زندگی میں یہ بڑی تبدیلی اردو ادب کے لیے ایک الیہ نظر آتی ہے۔ اردو ادب کا سب سے بڑا نقاد ادبی دنیا کو تیاگ کر گوشہ نشیں ہو گیا۔ ان کی مصروفیات کا دائرہ گھر سے کانج اور کانج سے گھر تک ہی رہ گیا تھا، اور اسی حالت میں وہ ۸۷۱۹ء میں فوت ہوئے۔

## حوالہ جات

- ۱۔ محمد حسن عسکری، سہیل احمد فاروقی (مترجم)، ہر اپنی کیشنز، فتح دہلی، ۲۰۰۱ء
- ۲۔ مجموعہ محمد حسن عسکری، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور ۱۹۹۲ء، ص ۲۷
- ۳۔ ایضاً، ص ۵۷-۶۵۔ ایضاً، ص ۲۵۷
- ۴۔ فراق کی تقدیم
- ۵۔ مجموعہ عسکری، ص ۲۰
- ۶۔ ایضاً، ص ۸
- ۷۔ ایضاً، ص ۳۶-۲۳۸
- ۸۔ ایضاً، ص ۲۳۰
- ۹۔ ایضاً، ص ۲۳۵
- ۱۰۔ ایضاً، ص ۲۲-۲۳
- ۱۱۔ ایضاً، ص ۲۲۵

## معاون کتب

- ۱۔ اشتیاق احمد، (مرتب)، محمد حسن عسکری: ایک عہد آفریں نقاد، بیت الحکمت، لاہور، ۲۰۰۵ء
- ۲۔ شہزاد منظر، پاکستان میں اردو تقدیم کے پچاس سال، کراچی، ۱۹۹۶ء
- ۳۔ عزیزان احسن، محمد حسن عسکری: شخصیت و نن، اکادمی ادبیات اسلام آباد، ۲۰۰۷ء